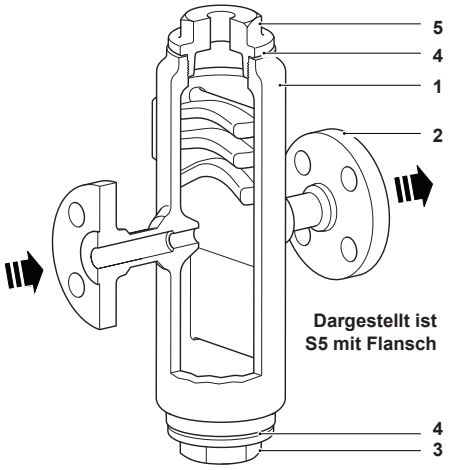


Dampftrockner aus Stahlguss

S5

Beschreibung

Der S5 ist ein Prallplatten-Abscheider aus Stahlguss, der zum Entfernen von mitgerissenen Flüssigkeiten in Dampf-, Druckluft- und Gassystemen verwendet wird.

Normen

Das Produkt erfüllt im vollen Umfang die Anforderungen der Druckgeräterichtlinie/UK Pressure Equipment (Safety) Regulations und trägt das CE / UKCA-Zeichen, wenn erforderlich.

Zertifizierung

Das Produkt kann mit einem Zertifikat EN 10204 3.1 ausgeliefert werden.
Hinweis: Alle gewünschten Dokumente und Zertifikate müssen zum Zeitpunkt der Bestellung beauftragt werden.

Größen und Anschlüsse

½", ¾", 1", 1¼", 1½" und 2"
Gewinde BSP oder NPT, Schweißende, Schweißmuffe.

DN15, DN20, DN25, DN32, DN40 und DN50.
Flansch EN 1092 PN40 mit Entwässerungs- und Entlüftungsanschlüssen mit Gewinde BSP.

Flansch BS 1560 (ASME) Class 150 oder 300 mit Entwässerungs- und Entlüftungsanschlüssen mit Gewinde NPT.

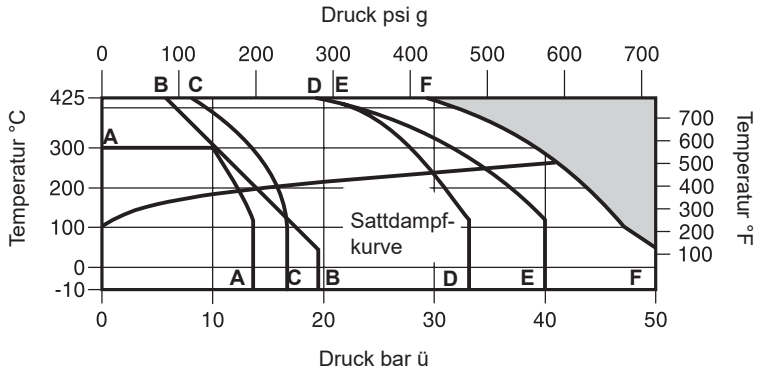
Flansch JIS/KS 10K und 20K mit Entwässerungs- und Entlüftungsanschlüssen mit Gewinde BSP.

Hinweis: Für größere Baugrößen einen Dampftrockner S7 verwenden.

Werkstoffe

Nr.	Bauteil	Werkstoff	
1	Gehäuse	Stahlguss	1.0619 +N/ASTM A216 WCB
2	Flansch	Stahlguss	DIN 17243 C22.8/ASTM A105N
3	Deckel	Stahlguss	1.0460
4	Deckeldichtung	Graphit, nickelverstärkt	
5	Deckel	Stahlguss	1.0460

Druck-/Temperatur-Grenzwerte



In diesem Bereich darf das Produkt **nicht** eingesetzt werden.

A – A Flansche JIS/KS 10K.

B – B Flansche ASME Class 150.

C – C Flansche EN 1092 PN16.

D – D Flansche JIS/KS 20K.

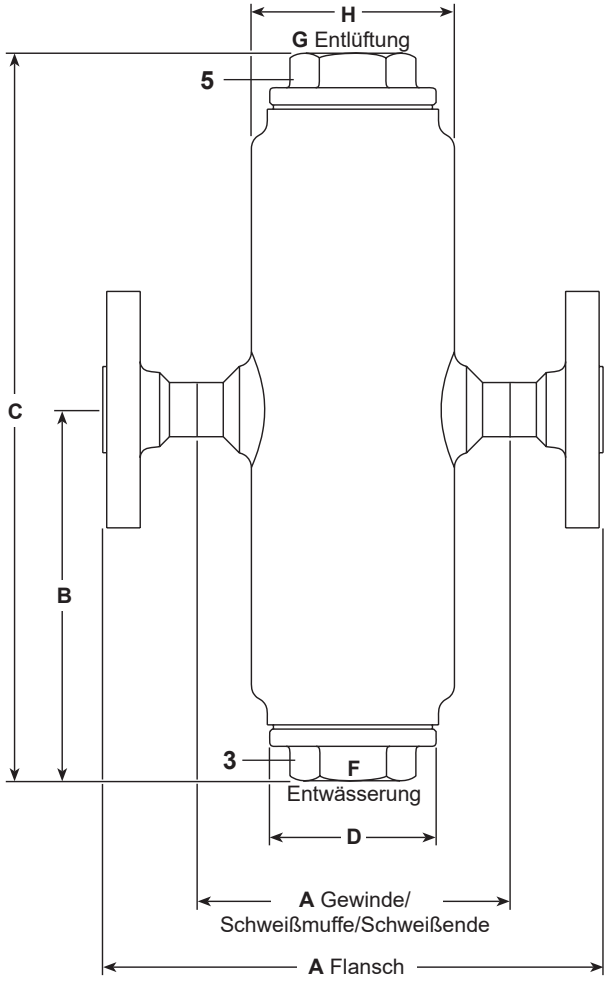
E – E Flansche EN 1092 PN40.

F – F Gewinde BSP, NPT, Schweißmuffe und Schweißende

Auslegungsbedingungen für das Gehäuse				PN50 oder ASME300
PMA	Max. zulässiger Druck		50 bar ü bei 50 °C	725 psi g bei 122 °F
TMA	Max. zulässige Temperatur		425 °C bei 28 bar ü	797 °F bei 406 psi g
Min. zulässige Temperatur			-10 °C	14 °F
PMO	Max. Betriebsdruck für Sattdampf-Anwendungen	JIS/KS 10K	12,5 bar ü	181 psi g
		PN16	13,8 bar ü	200 psi g
		ASME 150	15,0 bar ü	218 psi g
		JIS/KS 20K	30,0 bar ü	435 psi g
		PN40	35,9 bar ü	521 psi g
		ASME 300	41,4 bar ü	600 psi g
		Gewinde/ Schweißmuffe/ Schweißende	41,4 bar ü	600 psi g
TMO	Max. Betriebstemperatur		425 °C bei 28 bar ü	797 °F bei 406 psi g
Min. Betriebstemperatur **Hinweis:** Für einen Einsatz mit tieferen Temperaturen wird um Rücksprache mit GESTRA gebeten.			-10 °C	14 °F
Prüfdruck für kalthydraulische Festigkeitsprüfung:		JIS/KS 10K	20,6 bar ü	299 psi g
		PN16	24,0 bar ü	348 psi g
		ASME 150	30,0 bar ü	435 psi g
		JIS/KS 20K	50,0 bar ü	725 psi g
		PN40	60,0 bar ü	870 psi g
		ASME 300	76,6 bar ü	1.111 psi g
		Gewinde/ Schweißmuffe/ Schweißende	76,6 bar ü	1.111 psi g

Hinweis: Der zulässige Betriebsdruck kann geringer als der im Gehäuse des geflanschten Dampftrockners S5 eingegossenen Wertes sein. Um die tatsächlichen Grenzen zu bestimmen, sind die für das Produkt passenden Diagramme und Tabellen zu verwenden.

Abmessungen (ca.) in mm und Zoll



	Größe	Gewinde, Schweißmuffe, Schweißende A	PN16 A	PN40 A	ASME 150 A	ASME 300 A	JIS/KS 10K und 20K A	B	C	D	F	G	H
mm	DN15 – ½"	130	–	204	204	204	204	150	294	68	25,4	12,7	83
	DN20 – ¾"			212	212	212	212	146	347				
	DN25 – 1"	178		260	260	260	260	170,5	386				130
	DN32 – 1¼"	190		277	277	277	277	195	440				144
	DN40 – 1½"	220		314	314	314	314	208	508			25,4	168
	DN50 – 2"	214							558				

	Größe	Gewinde, Schweißmuffe, Schweißende A	PN16 A	PN40 A	ASME 150 A	ASME 300 A	JIS/KS 10K und 20K A	B	C	D	F	G	H
Zoll	DN15 – ½"	5,12	–	8,03	8,03	8,03	8,03	5,91	11,57	2,68	1"	½"	3,27
	DN20 – ¾"			8,35	8,35	8,35	8,35	5,75	13,66				
	DN25 – 1"	7,01		10,24	10,24	10,24	10,24	6,71	15,20				5,12
	DN32 – 1¼"	7,48		10,91	10,91	10,91	10,91	7,68	17,32				5,67
	DN40 – 1½"	8,66		12,36	12,36	12,36	12,36	8,19	20,00			1"	6,61
	DN50 – 2"	8,42							21,97				

Gewicht/Volumen (ca.) in kg und Liter / lbs und Gallonen

	Größe	Gewicht		Volumen	
		Gewinde/ Schweißmuffe/ Schweißende	Flansch	Gewinde/ Schweißmuffe/ Schweißende	Flansch
kg und Liter	DN15 – ½"	5,8	7,4	0,71	0,72
	DN20 – ¾"	6,75	9,1	0,90	0,92
	DN25 – 1"	12	14,8	2,83	2,86
	DN32 – 1¼"	15,9	20	4,15	4,19
	DN40 – 1½"	22,0	26,6	6,93	7,00
	DN50 – 2"	23,9	30,1	7,74	7,88

	Größe	Gewicht		Volumen	
		Gewinde/ Schweißmuffe/ Schweißende	Flansch	Gewinde/ Schweißmuffe/ Schweißende	Flansch
lbs und Gallonen	DN15 – ½"	12,79	16,31	0,19	0,19
	DN20 – ¾"	14,88	20,06	0,24	0,24
	DN25 – 1"	26,46	32,63	0,75	0,76
	DN32 – 1¼"	35,05	44,09	1,10	1,11
	DN40 – 1½"	48,50	58,64	1,83	1,85
	DN50 – 2"	52,69	66,36	2,04	2,08

Empfohlene Anzugsdrehmomente

Teil	Größe		Nm	(lbf ft)
3 und 5	DN15 – DN50	SW 46	300	(222)

Sicherheitshinweise, Installation und Wartung

Vollständige Details sind der Installations- und Wartungsanleitung zu entnehmen.

Hinweise für die Montage:

Einbau in eine waagerechte Rohrleitung mit nach unten zeigender Entwässerung.
Um sicherzustellen, dass jegliche abgeschiedene Flüssigkeit schnell abgeleitet wird, muss ein geeigneter Kondensat-/Flüssigkeitsableiter angeschlossen werden.
Bei Dampfsystemen, in denen Luft vorhanden sein kann, kann sich die Luft im oberen Teil des Dampftrockners sammeln. In dieser Situation sollte ein geeigneter Entlüfter an den Entlüftungsanschluss angeschlossen werden.
Wenn kein Entlüftungsventil eingebaut wird, muss der Kunststoff-Transitschutzstopfen der Verbindung entfernt und ein Stopfen aus Stahl mit entsprechender Druckstufe montiert werden.

Entsorgung:

Das Produkt ist recycelbar. Die fachgerechte Entsorgung ist ökologisch unbedenklich.

Bestelltext

Beispiel: 1 Stück GESTRA DN20 S5 Dampftrockner mit Stahlgussgehäuse, Flansch nach EN 1092, PN40.

GESTRA GmbH
Münchener Straße 77, 28215 Bremen, Deutschland
Tel. +49 421 3503 0, Fax +49 421 3503 393
E-Mail info@de.gestra.com, Website www.gestra.com

809264-00/08-2026cmw (851174-00) © GESTRA · Bremen